

260235-2026 - Zadávání

**Německo – Environmentální plánování – VDE 8.1 Güterzugstrecke PFA 16 Tektur
Genehmigungsplanung Umwelt (LBP, UVP-Bericht, AFB)
OJ S 74/2026 16/04/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Činnost zadavatele: Železniční služby

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: VDE 8.1 Güterzugstrecke PFA 16 Tektur Genehmigungsplanung Umwelt (LBP, UVP-Bericht, AFB)

Popis: Im Rahmen des Vorhabens Güterzugstrecke, hier PFA 16, sind umfassende Arten- und Biotopstrukturkartierungen erforderlich. Die Anpassung der Antragsunterlagen im Rahmen einer Tektur soll mit anhängiger Ausschreibung vergeben werden. Der gegenständliche Planfeststellungsabschnitt 16 erstreckt sich nördlich von Fürth-Kronach in enger Bündelung mit der Bundesautobahn A73 über eine Länge von ca. 3,3 km nach Norden bis auf Höhe Nürnberg-Kleingründlach. Die geplante zweigleisige Güterzugstrecke verläuft nur im südlichsten Anteil des PFA 16 in Tunnel- und Troglage, ansonsten oberirdisch und meist in Dammlage mit mehreren Eisenbahnüberführungen. Zudem wird die Umverlegung einer kreuzenden Bahnstromfreileitung sowie der Neubau einer Trinkwassernetzverbundleitung erforderlich. Im hiesigen Vergabevorgang sollen die umweltplanerischen Leistungen für die fristgerechte Erstellung von drei Genehmigungsunterlagen PFA 16 Güterzugstrecke vergeben werden: - Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP), - Umweltverträglichkeitsstudie (UVP-Bericht), - Artenschutzfachbeitrag (AFB), mit den erforderlichen Eintragungen in FINK. Zudem sind in Abstimmung mit dem AG Zeitpläne vorzulegen und zu pflegen sowie Kostenpläne fortzuschreiben.

Identifikátor řízení: 9e5cc57d-0db3-45d4-af8f-f7dec1a35c9f

Interní identifikátor: 26FEI86460

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht

rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten./// Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. /// Bei Abgabe eines Teilnahmeantrages oder Angebots, in Form einer Bietergemeinschaft, sollten sich die Bietergemeinschaften vorab im Vergabeportal der DB AG registrieren lassen. Die Teilnahme am Verfahren setzt die unveränderte Zusammensetzung der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Bietergemeinschaften voraus. Der Zusammenschluss der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Einzelbieter zu Bietergemeinschaften ist nicht zulässig. /// Für die digitale Bearbeitung ihres Honorarangebots ist das AI-Portal der Deutschen Bahn AG zu nutzen. Bitte verwenden Sie hierfür folgenden [Link:https://ai-portal.deutschebahn.com/award-processes/2da16490-42f1-4954-afc1-7e6e1253b038](https://ai-portal.deutschebahn.com/award-processes/2da16490-42f1-4954-afc1-7e6e1253b038) Die Anwendung ist ab dem 01.06.2025 verpflichtend. Nach einer kostenfreien Registrierung können Sie hier einfach und komfortabel ihr Honorarangebot bearbeiten und anschließend mit den übrigen Angebotsunterlagen über die Vergabeplattform einreichen. ///

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90712000 Environmentální plánování

2.1.2. Místo plnění

Obec: Fürth

PSČ: 90765

Nižší územní jednotka země (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §123 und §124 GWB vor.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: VDE 8.1 Güterzugstrecke PFA 16 Tektur Genehmigungsplanung Umwelt (LBP, UVP-Bericht, AFB)

Popis: Im Rahmen des Vorhabens Güterzugstrecke, hier PFA 16, sind umfassende Arten- und Biotopstrukturkartierungen erforderlich. Die Anpassung der Antragsunterlagen im Rahmen einer Tektur soll mit anhängiger Ausschreibung vergeben werden. Der gegenständliche Planfeststellungsabschnitt 16 erstreckt sich nördlich von Fürth-Kronach in enger Bündelung mit der Bundesautobahn A73 über eine Länge von ca. 3,3 km nach Norden bis auf Höhe Nürnberg-Kleingründlach. Die geplante zweigleisige Güterzugstrecke verläuft nur im südlichsten Anteil des PFA 16 in Tunnel- und Troglage, ansonsten oberirdisch und meist in Dammlage mit mehreren Eisenbahnüberführungen. Zudem wird die Umverlegung einer kreuzenden Bahnstromfreileitung sowie der Neubau einer Trinkwassernotverbundleitung erforderlich. Im hiesigen Vergabevorgang sollen die umweltplanerischen Leistungen für die fristgerechte Erstellung von drei Genehmigungsunterlagen PFA 16 Güterzugstrecke vergeben

werden: - Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP), - Umweltverträglichkeitsstudie (UVP-Bericht), - Artenschutzfachbeitrag (AFB), mit den erforderlichen Eintragungen in FINK. Zudem sind in Abstimmung mit dem AG Zeitpläne vorzulegen und zu pflegen sowie Kostenpläne fortzuschreiben.

Interní identifikátor: 964131fb-f967-4f25-952e-9976d95bbcbc

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90712000 Environmentální plánování

5.1.2. Místo plnění

Obec: Fürth

PSČ: 90765

Nížší územní jednotka země (NUTS): Fürth, Kreisfreie Stadt (DE253)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 10/08/2026

Datum konce trvání: 30/10/2026

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b0859ab0-4e39-42c9-bc02-211b37e92f5b/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 90

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Popis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b0859ab0-4e39-42c9-bc02-211b37e92f5b>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 02/06/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b0859ab0-4e39-42c9-bc02-211b37e92f5b>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 18/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Entfällt

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB).

Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die

Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: DB InfraGO AG –
Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Bundes

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registrační číslo: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Poštovní adresa: Adam-Riese-Straße 11-13

Obec: Frankfurt Main

PSČ: 60327

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 302970

Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0fc60b17-fac9-4343-a286-a75f4a798b1b - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 15/04/2026 10:39:20 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 260235-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 74/2026

Datum zveřejnění: 16/04/2026